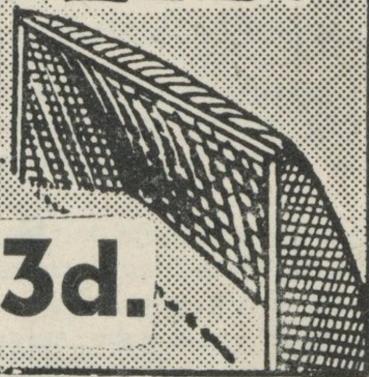




# LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO. LTD.

OFFICIAL  
JOURNAL

Price 3d.



FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II

SATURDAY, 18th AUGUST, 1951

LUTON TOWN v. SWANSEA TOWN

## “TRUE - FORM”

*The Town's Leading Shoe Store*

**32, GEORGE STREET**

FOR SHOES OF

QUALITY ★ CHARACTER ★ RELIABILITY



# Lillywhite's International Team

versus

## Any Colour

Home Ground: **LEAGRAVE ROAD**

K.O. 7.30 a.m.

Colours: LILYWHITE

Twenty Bobbers Match Every Saturday, 8 a.m.

1 Goal				
<b>Y. O. RORDER</b>				
2 Right Back		3 Left Back		
<b>S. HINGLES</b> (Canadian)		<b>H. E. M. LOCK</b> (Canadian)		
4 Right Half	5 Centre Half		6 Left Half	
<b>OAKS</b> (England)	<b>O. BEACHY</b> (African)		<b>M. E. RANTI</b> (Malay)	
7 Outside Right	8 Inside Right	9 Centre Forward	10 Inside Left	11 Outside Left
<b>L. A. UREL</b> (Chile)	<b>A. BURA</b> (African)	<b>P. O. PLAR</b> (French)	<b>M. A. RITIMEPINE</b> (French)	<b>B. IRCH</b> (Finland)

Referee: BORED (OF TRADE) Linesmen: C. Ash (Black Flag), N. P. Banks (Red Flag)

Players Numbered 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11 are Open to Free Transfer

## LUTON BOBBERS STAND CLUB Telephone 2566

The winning number of the Penny-on-the-Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding

the winning ticket can go to the rear of the Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr. C. W. Gregory.

★ **Don't forget**  
to purchase your  
**PENNY - ON - THE - BALL**  
**TICKETS**

# LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO. LTD.

President: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-President: The Rt. Hon. The Lord Luke of Pavenham

Directors:

Chairman: Chas. Jeyes Esq., C.A. Vice-Chairman: Percival G. Mitchell, Esq.  
A. F. England, Esq. Horace S. Hewson, Esq. Henry Richardson, Esq.  
E. Hugh Woods, Esq. Philip W. Wright, Esq.

Secretary: Mr. Philip Coley Team Manager: Mr. Dally Duncan

Honorary Medical Officer: E. J. Crarer, Esq., M.B., Ch.B.

Honorary Solicitors: Messrs Machin &amp; Co., 17-19, George Street West, Luton

Hon. Auditors: Messrs Keens, Shay, Keens &amp; Co., 11, George Street West, Luton



Telephone 3151

## CLUB NOTES

WE once more welcome the advent of yet another Football Season, with high hopes that this time we shall really have something to shout about. Since the start of football proper after World War II in Season 1946/47 we have always finished in the lower half of the Table, too low sometimes for our peace of mind. This Season however we really do feel that we have a team, with each position adequately covered, that is going to give you fans much enjoyment. The lads themselves have been eagerly awaiting this first match and none will be more disappointed than they themselves if this is not going to be the "Hatters" best season in the Second Division.

We have very attractive visitors for our opening match, for Swansea Town always give us a good game here and they are a side against which one just dare not take things easy. We played them twice last Christmas time and they provided us with our first "double," but we remember vividly that when we beat them at Kenilworth Road by three goals to their one—we beat them the previous day at Vetch Field by two clear goals—we felt that they had played much better than quite a number of teams which had beaten us here. We can therefore look forward to another fine game between our two Clubs, especially with the playing pitch being in such perfect condition, thanks to the unflagging efforts of Johnny Sanderson & Co.

You have all heard by now that Iorwerth Hughes was transferred earlier in the week to Cardiff City, and will be appearing at Ninian Park today in their first team. The circumstances which made it necessary for Cardiff to have to seek a custodian ready to step straight into their senior side were most unfortunate, particularly for Phil Joslin who will be out of the game for at least two months. However it is an ill wind which blows no one any good, for it has given Hughes the opportunity of gaining a regular place in a first team right at the beginning of the season, and it has been the means of this Club receiving some very welcome cash. It will also give our 'A' Team goalkeepers the opportunity of showing us sooner than anticipated what they are made of, and it is up to them to grasp their chance of gaining a regular place in our

Reserve's side. We do however wish Phil Joslin a speedy recovery from this very nasty injury and sincerely trust there will be no complications to retard his progress.

We should like to take this opportunity of officially welcoming those players who have joined the Club since the cessation of League strife last season. First of all Roy Davies, who many of you saw take part in our two Festival matches, and who has already created quite a good impression. Next we signed David Sexton from Chelmsford and he proved one of the successes in our Practice Match last Saturday. It looks as if we have made a good capture here, for he is still quite young. The other new face is Bert Mitchell's, who was a regular first team choice of Northampton Town these last two seasons. He certainly knows the shortest way to goal and is one of the best kickers of a dead ball in football today. If these two wingers come up to expectations we are going to see some goals this season, especially if the three inside forwards play as well as we know they can. The other new face which will be seen in our Reserve side will be that of John Groves, who, although he has been on our books since September, 1949, has not had many opportunities of playing in the Stiffs. He was just settling down nicely and knocking on the door for promotion when he received a very nasty injury last November which kept him out of the game for the rest of the season. His display last Saturday showed that he has lost none of his ability. Unfortunately John is expecting to be called up very soon.

The Public Practice Match held last Saturday, despite the atrocious weather, was quite successful for we saw some very nice football and one or two players showed much promise. The player who received the most applause, and very well it was deserved too, was young Doug. Johnston in goal. This boy undoubtedly has great promise, and we shall watch his future with interest. The Gate Receipts unfortunately amounted to only £156-4-3, and as we have already promised to distribute the cash received amongst 18 Charitable Organisations, it means the cheque each will receive will be rather disappointing. Considering the weather, however, it looked at one time as if even this sum of money would not be taken, and we do thank you stalwarts who bravely faced the elements for coming along.

Next Match, Wednesday, August 22nd, 1951

FOOTBALL COMBINATION

KICK-OFF 6.30 p.m.

## LUTON TOWN RES. v. WEST HAM UNITED RES.

ADMISSION : Centre Stand 2/- : Stand and Enclosure 1/6, Boys 1/- : Ground (under cover) 1/3 : Ground (Kenilworth Road) 1/-, Boys 9d.

All Prices include Entertainment Tax

Facing . . .  
BUTE STREET

Near the . . .  
TOWN HALL

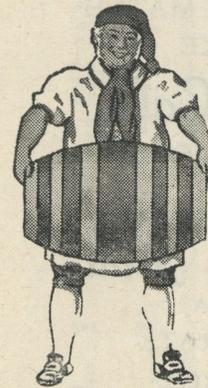
**MEN'S  
WEAR**



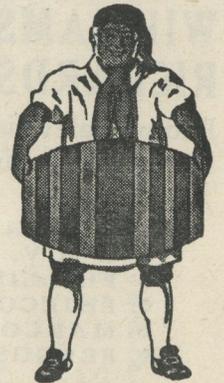
**CHARLES MARES LTD., 65-67, George Street, LUTON**

The STORE  
where  
VALUE  
reigns  
supreme

**BOY'S  
WEAR**



**J. W. GREEN'S**  
Quality  
Ales and Stouts



J. W. GREEN LTD., The Brewery, Luton Telephone: Luton 3131

★ DAILY DELIVERIES  
IN ALL DISTRICTS

**Randall &  
Whiting Ltd.**

Wholesale and Retail  
MILK  
DISTRIBUTORS  
Pasteurised and T.T.

HEAD OFFICE:  
**125, NORTH ST., LUTON**  
Telephone: Luton 599

★  
DAIRY:  
**HAVELOCK RD., LUTON**  
and at  
**98-100, LUTON ROAD  
DUNSTABLE**

'Phone: Luton 1961 Proprietor:  
**R. HARRIS**

**'Rons'**  
Gentlemen's  
Hairdresser

**6, MILL STREET  
LUTON  
BEDS.**

Saloon Service  
Ground Floor  
Appointments First Floor

**LUTON TOWN**

Shirts White  
Knickers Black  
Stockings Black with White Tops

2 **Cooke**  
Right Back  
4 **Watkins**  
Right Half  
7 **Davies**  
Outside Right  
8 **Taylor, J.**  
Inside Right

Referee—  
**Mr. A. W. SMITH**  
(Aldershot)

11 **Bellis**  
Outside Left  
10 **Allchurch**  
Inside Left  
6 **Williams**  
Left Half

**SWANSEA TOWN**

Shirts Blue  
Knickers White  
Stockings Blue

3 **Beech**  
Left Back  
King  
Goal

**Streten**  
Goal

5 **Owen**  
Centre Half  
9 **Moore**  
Centre



9 **Turnbull**  
Centre  
5 **Weston**  
Centre Half

**King**  
Goal

**Football League—Division II**

3 **Aherne**  
Left Back

10 **Davie**  
Inside Left

Linesmen—

Red Flag: Mr. C. H. ALLEN (Croydon)  
Orange Flag: Mr. K. G. ASTON (Ilford)

8 **Scrine**  
Inside Right  
2 **Keane**  
Right Back

6 **Shanks**  
Left Half

11 **Mitchell**  
Outside Left

7 **O'Driscoll**  
Outside Right  
4 **Lucas**  
Right Half

**GLAZING CONTRACTORS  
LEADED LIGHT MAKERS**

**PLATE  
GLASS**  
FOR ALL TRADES

**MIRRORS.** To any shape or design.  
**RE-SILVERING.** Old Mirrors as good as NEW.

Decorative Art in Wallpapers  
Quality Paints of All Kinds

**CHARLES BIRD  
& SONS, LTD.**

Collingdon Street, Luton  
Telephones: 1255-1256

**HARRY CANHAM & SON**

Export Packers  
Export Leatherboard Post Boxes  
Cardboard Box, Packing Case  
Ply Box & Crate Manufacturers

**GROVE ROAD, LUTON**  
TELEPHONE 458

When you've heard the final whistle

Come and try us for 106 D  
Hammer or Plier U  
Axe or Chopper N  
P Mat or Mop S  
h Brush or Broom T  
o Enamel or Paint A  
n Rope or Twine B  
e Lock or Furniture L  
Ash Handle or Stale E  
3 Incinerator or Bin R  
2 Netting or Wire R  
9 & Co. (Luton) Ltd. D

**RADIO,  
AGENTS  
for  
BUSH  
COSSOR  
FERRANTI  
H. M. V.  
PHILIPS  
PHILCO  
PILOT  
ULTRA**

**YOUR WINNING GOAL**

FOR BEST QUALITY  
**TELEVISION & ALL ELECTRICAL SUPPLIES**

IS

**A. T. SNOWDEN'S**

171, DUNSTABLE ROAD  
AND

24, MILL STREET, LUTON

'PHONE: LUTON 1496

RELIABLE  
RADIO  
TELEVISION  
ELECTRICAL  
REFRIGERATION  
INSTALLATIONS  
AND REPAIRS  
CARRIED  
OUT BY  
EXPERTS

**HELEY'S  
RESTAURANT**

MILL STREET, Next to Gaumont Cinema

Special  
**FISH & CHIP  
DINNERS & TEAS**

served on match days

Seating Accommodation: 90

'Phone: Luton 3730 Proprietor: R. A. Heley

# WILLIAMS & RICHARDSON

Radio, Television & Electrical Engineers

Agents for—

- ❖ MURPHY
- ❖ H.M.V.
- ❖ PHILLIPS
- ❖ PHILCO
- ❖ MARCONI
- ❖ FERGUSON

174, Biscot Road & 17, DURHAM ROAD LUTON

'Phone: 593 and 2012

## TODAY'S HALF-TIME SCORES

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first-named club has scored 0 and their opponents 1.

### FIRST LIST

A ARSENAL	.....	HUDDERSFIELD	.....
B BLACKPOOL	.....	CHELSEA	.....
C BOLTON W	.....	ASTON VILLA	.....
D CHARLTON	.....	BURNLEY	.....
E DERBY CO'	.....	SUNDERLAND	.....
F FULHAM	.....	PRESTON	.....
G LIVERPOOL	.....	PORTSMOUTH	.....
H MANCH. CITY	.....	WOLVES	.....
K MIDDLESBRO'	.....	TOTTENHAM	.....
L NEWCASTLE	.....	STOKE CITY	.....
M WEST BROM.	.....	MANCH. UN.	.....
N BIRMINGHAM	.....	BURY	.....

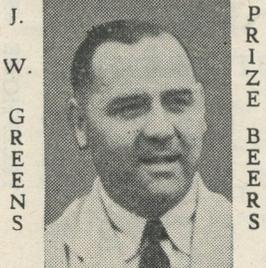
## AFTER THE MATCH

MAKE  
**'The Cafe'**  
YOUR GOAL  
AND  
BE CERTAIN OF  
**A Good Meal**  
AT A  
MODERATE  
CHARGE  
●  
**34, Chapel Street LUTON**

## Warden Tavern

2½ miles out of Luton on main Bedford Road

Proprietor: **Tom Hodgson**  
Ex-Captain, Luton Town F.C.



Luncheons  
Wedding Receptions : Social Functions : Evening Parties  
Fully Licensed Large Car Park

### SECOND LIST

A BLACKBURN	.....	SHEFFIELD UN.	.....
B CARDIFF C.	.....	LEICESTER C.	.....
C HULL CITY	.....	BARNLEY	.....
D LEEDS UNITED	.....	BRENTFORD	.....
E NOTTS. CO'TY	.....	COVENTRY	.....
F QUEEN'S P. R.	.....	WEST HAM	.....
G ROTHERHAM	.....	NOTTS. FOR.	.....
H WEDNESDAY	.....	DONCASTER	.....
K SOUTHAMPTON	.....	EVERTON	.....
L ALDERSHOT	.....	NORTHANTS	.....
M BRIGHTON	.....	COLCHESTER	.....
N BRISTOL CITY	.....	NEWPORT	.....

## Motorists!

Fit  
**TRIPLEX SAFETY GLASS**

Consult  
**OGDEN & CLEAVER LTD.**  
(GLASS DEPT.)  
**Stuart Street, Luton**  
'PHONE 746-7

### THIRD LIST

A CRYSTAL PAL.	.....	EXETER CITY	.....
B GILLINGHAM	.....	MILLWALL A.	.....
C IPSWICH T.	.....	SOUTHEND	.....
D LEYTON O.	.....	PLYMOUTH	.....
E PORT VALE	.....	READING	.....
F SHREWSBURY	.....	WATFORD	.....
G SWINDON	.....	NORWICH C.	.....
H TORQUAY	.....	BOURNEM'UTH	.....
K WALSALL	.....	BRISTOL ROV.	.....
L ACCRINGTON	.....	GATESHEAD	.....
M BRADFORD	.....	BARROW	.....
N CHESTER	.....	WREXHAM	.....

## BEDFORDSHIRE Building Society

Investments Accepted At

**2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> % p.a.**

CLEAR OF INCOME TAX

16, KING STREET, LUTON  
Branch Manager : : C. L. Robson  
Telephone: 4577  
Managing Director:  
H. J. Weller, J.P., F.C.I.I.  
Harpur Street, Bedford 'Phone 4547-8

Greet your customers with...  
**GOOD PRINTING**  
BY  
**E. A. ALLEN & SON (Luton) LTD.**  
424, DUNSTABLE ROAD  
'Phone LUTON 1626

## FIXTURES, 1951 - 52

### FIRST XI Division II

Sat., Aug. 18	Swansea Town	...	3 1 H
Mon., " 20	Sheffield United	...	1 2 A
Sat., " 25	Bury	...	1 4 A
Wed., " 29	Sheffield United	...	0 0 H
Sat., Sept. 1	Leicester City	...	1 3 A
Wed., " 5	Barnsley	...	1 6 A
Sat., " 8	Notts. County	...	1 1 H
" 15	Queens Park Rangers	...	1 1 A
" 22	Blackburn Rovers	...	1 1 H
" 29	Hull City	...	3 5 A
Sat., Oct. 6	Notts. Forest	...	...
" 13	Brentford	...	2 0 H
" 20	Doncaster Rovers	...	2 5 A
" 27	Everton	...	...
Sat., Nov. 3	Southampton	...	1 1 A
" 10	Sheffield Wednesday	...	...
" 17	Leeds United	...	1 2 A
" 24	Rotherham United	...	...
Sat., Dec. 1	Cardiff City	...	1 2 A
" 8	Birmingham City	...	1 1 H
" 15	Swansea Town	...	2 0 A
" 22	Bury	...	4 2 H
Tues., " 25	West Ham United	...	1 2 A
Wed., " 26	West Ham United	...	1 1 H
Sat., " 29	Leicester City	...	0 2 H
Sat., Jan. 5	Notts. County	...	2 2 A
" 12	F.A. Cup—Round 3	...	...
" 19	Queens Park Rangers	...	2 0 H
" 26	Blackburn Rovers	...	0 1 A
Sat., Feb. 2	F.A. Cup—Round 4	...	...
" 9	Hull City	...	1 2 H
" 16	Notts. Forest	...	...
" 23	F.A. Cup—Round 5	...	...
Sat., Mar. 1	Brentford	...	0 1 A
" 8	Doncaster Rovers (6)	...	3 1 H
" 15	Everton	...	...
" 22	Southampton	...	0 1 H
" 29	Sheffield Wednesday	...	...
Sat., Apr. 5	Leeds United	...	2 3 H
" 12	Rotherham United	...	...
Mon., " 14	Coventry City	...	1 1 H
Tues., " 15	Coventry City	...	1 4 A
Sat., " 19	Cardiff City	...	1 1 H
" 26	Birmingham City	...	0 3 A
Sat., May 3	Barnsley	...	1 1 H

### F. A.

### RESERVE FIXTURES Football Combination

Sat., Aug. 18	Tottenham Hotspur	...	1950/51	...	A
Wed., " 22	West Ham United	...	...	...	H
Sat., " 25	Portsmouth	...	...	...	A
Thurs., " 30	West Ham United	...	...	...	H
Sat., Sept. 1	Ipswich Town	...	...	...	H
Wed., " 5	Bristol City	...	...	...	H
Sat., " 8	...	...	...	...	...
Wed., " 12	Arsenal	...	1 1	...	A
Sat., " 15	Brighton & Hove A.	...	...	...	H
Wed., " 19	Brighton & Hove A.	...	...	...	A
Sat., " 22	Bournemouth & B.	...	...	...	A
Wed., " 26	Swindon Town	...	...	...	A
Sat., " 29	Arsenal	...	1 2	...	H
Wed., Oct. 3	Swindon Town	...	...	...	H
Sat., " 6	Southampton	...	...	...	H
" 13	...	...	...	...	...
" 20	Watford	...	...	...	H
" 27	Plymouth Argyle	...	...	...	A
Sat., Nov. 3	Bristol Rovers	...	3 0	...	H
" 10	Southampton	...	...	...	A
" 17	Norwich City	...	...	...	H
" 24	Watford	...	...	...	A
Sat., Dec. 1	Plymouth Argyle	...	...	...	H
" 8	Bristol Rovers	...	4 5	...	A
" 15	Tottenham Hotspur	...	...	...	H
" 22	Portsmouth	...	...	...	A
Tues., " 25	Charlton Athletic	...	...	...	H
Wed., " 26	Charlton Athletic	...	...	...	A
Sat., " 29	Ipswich Town	...	...	...	A
Sat., Jan. 5	Norwich City	...	...	...	A
" 12	Bournemouth & B.	...	...	...	H
" 19	Bristol City	...	...	...	A
<b>Combination Cup</b>					
Sat., Jan. 26	Northampton Town	...	7 0	...	H
Sat., Feb. 2	Northampton Town	...	4 1	...	A
" 9	...	...	...	...	...
" 16	Norwich City	...	4 4	...	A
" 23	Ipswich Town	...	0 3	...	A
Sat., Mar. 1	Watford	...	1 1	...	H
" 8	Birmingham City	...	1 2	...	A
" 15	Leicester City	...	1 0	...	H
" 22	...	...	...	...	...
" 29	Norwich City	...	2 1	...	H
Sat., Apr. 5	Watford	...	2 2	...	A
Fri., " 11	Coventry City	...	1 1	...	H
Sat., " 12	Birmingham City	...	6 0	...	H
Mon., " 14	Coventry City	...	1 1	...	A
Sat., " 19	Leicester City	...	2 2	...	A
" 26	Ipswich Town	...	2 3	...	H

## LEAGUE TABLES, 1950-51

Final Results

### LEAGUE DIVISION II

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Preston North End	42	26	5	11	91	49	57
Manchester City	42	19	14	9	89	61	52
Cardiff City	42	17	16	9	53	45	50
Birmingham City	42	20	9	13	64	53	49
Leeds United	42	20	8	14	63	55	48
Blackburn Rovers	42	19	8	15	65	66	46
Coventry City	42	19	7	16	75	59	45
Sheffield United	42	16	12	14	72	62	44
Brentford	42	18	8	16	75	74	44
Hull City	42	16	11	15	74	70	43
Doncaster Rovers	42	15	13	14	64	68	43
Southampton	42	15	13	14	66	73	43
West Ham United	42	16	10	16	68	69	42
Leicester City	42	15	11	16	68	58	41
Barnsley	42	15	10	17	74	68	40
Queens Park Rangers	42	15	10	17	71	82	40
Notts County	42	13	13	16	61	60	39
Swansea Town	42	16	4	22	54	77	36
LUTON TOWN	42	9	14	19	57	70	32
Bury	42	12	8	22	60	86	32
Chesterfield	42	9	12	21	44	69	30
Grimsby Town	42	8	12	22	61	95	29

### FOOTBALL COMBINATION—Section "A"

	Pld	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Arsenal	30	21	5	4	73	25	47
Southend United	30	16	6	8	58	35	38
Swansea Town	29	11	11	7	47	34	33
Millwall Athletic	30	14	5	11	53	49	33
Queens Park Rangers	30	13	6	11	55	53	32
Northampton Town	30	13	5	12	42	36	31
LUTON TOWN	30	12	6	12	50	51	30
Coventry City	30	11	8	11	32	36	30
Birmingham City	30	13	3	14	36	40	29
Reading	30	10	8	12	35	33	28
Leicester City	30	11	6	13	54	57	28
Cardiff City	30	11	5	14	38	43	27
Bristol Rovers	30	10	7	13	39	53	27
Fulham	29	11	3	15	46	53	25
Crystal Palace	30	8	9	13	29	43	25
Leyton Orient	30	3	9	18	32	78	15

Saturday, August 25th, 1951

FOOTBALL COMBINATION

KICK-OFF 3 p.m.

## LUTON TOWN RESERVES v. PORTSMOUTH RESERVES

Usual Reserve Team Prices of Admission

# G. A. WILD & SONS

THE  
TOWN'S LEADING SPORTS OUTFITTERS  
14, MANCHESTER STREET, LUTON

Also at . . .

'Phone No. 780

103, HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE

'Phone No. 275

## Suppliers to the Luton Town Football Club

*Your Goal for all leading makes of Sports Goods*

AGENTS FOR

Embekay, Manfield, Cotton Oxford, Shillcock, Kingswell, Alex James  
**FOOTBALL BOOTS**

*We hold a grand range of—*

FOOTBALL JERSEYS : KNICKS : HOSE : GOAL KEEPERS'  
SWEATERS : : SHIN GUARDS : : TRACK SUITS, Etc.

Selection of FOOTBALL SHIRTS in Stock

*Stocks of ASSOCIATION FOOTBALLS include —*

Thomlinson's Improved T Pattern, Stuart Surridge Straight Eighteen,  
Webbers Premier, The Tommy Lawton

*A choice of nozzle or valve pattern may be had in these makes*

Other Makes in Stock — SLAZENGERS, CROOKS, GILBERTS, Etc.

Agents for 'B.S.A.', 'Webley' and 'Diana' AIR RIFLES

### **Bristle Dart Boards in Stock**

*DARTS to suit every Player—*

JIM PIKE : : LEO NEWSTEAD : : JOE HITCHCOCK Etc.

Agents for the  
'Bedfordian' Darts and Flights

The best range of  
Feather Flights in the County

Stockists for all leading makes of—

RUGBY, BADMINTON, HOCKEY, SQUASH and BOXING EQUIPMENT

❖ ❖ ❖

**Indoor Games a speciality**

**Regulation Table Tennis Tables in stock**